

32002R1406

5.8.2002

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 208/1

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1406/2002 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI**  
**din 27 iunie 2002**  
**de instituire a unei Agenții Europene pentru Siguranță Maritimă**  
**(Text cu relevanță pentru SEE)**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 80 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei <sup>(1)</sup>,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social <sup>(2)</sup>,

având în vedere avizul Comitetului Regiunilor <sup>(3)</sup>,

hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat <sup>(4)</sup>,

întrucât:

- (1) În Comunitate au fost adoptate un mare număr de măsuri legislative pentru a întări siguranța și a preveni poluarea în transporturile maritime. Legislația în cauză, pentru a fi eficientă, trebuie să fie aplicată în mod corespunzător și uniform pe tot cuprinsul Comunității. În acest fel se asigură condițiile unei concurențe echitabile, se reduce denaturarea concurenței rezultată din avantajele economice de care se bucură navele neconforme și se recompensează actorii maritimi serioși.
- (2) Anumite sarcini care în prezent sunt îndeplinite la nivel comunitar sau național ar putea fi executate de un organism specializat. Într-adevăr, se simte nevoia unui sprijin tehnic și științific și a unui nivel ridicat de expertiză stabilă pentru aplicarea corespunzătoare a legislației comunitare în domeniul siguranței maritime și al prevenirii poluării cauzate de navele maritime și pentru monitorizarea aplicării acestei legislații și evaluarea eficienței măsurilor deja în vigoare. De aceea este necesar ca, în

cadru structural instituțional existente și cu respectarea echilibrului de puteri din Comunitate, să se înființeze o Agenție Europeană pentru Siguranță Maritimă („Agenția”).

- (3) În general, Agenția ar trebui să reprezinte organismul tehnic care furnizează Comunității mijloacele necesare pentru a acționa eficient în scopul îmbunătățirii normelor referitoare la siguranța maritimă în ansamblu, precum și la prevenirea poluării cauzate de navele maritime. Agenția urmează să sprijine Comisia în procesul continuu de actualizare și dezvoltare a legislației comunitare în domeniul siguranței maritime și al prevenirii poluării de către navele maritime și să asigure sprijinul necesar pentru o punere în aplicare convergentă și eficientă a acestei legislații în întreg spațiul comunitar, ajutând Comisia la îndeplinirea sarcinilor care-i sunt atribuite prin legislația comunitară prezentă și viitoare în domeniul siguranței maritime și al prevenirii poluării cauzate de navele maritime.
- (4) În vederea realizării corespunzătoare a obiectivelor pentru care se înființează Agenția, este necesar ca aceasta să îndeplinească o serie de alte sarcini importante menite să îmbunătățească siguranța maritimă și prevenirea poluării cauzate de navele maritime în apele teritoriale ale statelor membre. În acest sens, Agenția ar trebui să conlucreze cu statele membre în vederea organizării unor activități corespunzătoare de formare profesională privind controlul statului de port și competența statului al cărui pavilion îl arborează nava și pentru asigurarea asistenței tehnice în legătură cu punerea în aplicare a legislației comunitare. Agenția ar trebui să faciliteze cooperarea dintre statele membre și Comisie conform celor prevăzute în Directiva 2002/59/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 iunie 2002 privind înființarea unui sistem comunitar de monitorizare și informare în domeniul traficului navelor maritime și de abrogare a Directivei 93/75/CEE a Consiliului <sup>(5)</sup>, prin crearea și exploatarea oricărui sistem de informare necesar pentru atingerea obiectivelor din această directivă, cât și cooperarea în activitățile de investigație a accidentelor maritime grave. Agenția trebuie să furnizeze

<sup>(1)</sup> JO C 120 E, 24.4.2001, p. 83 și JO C 103 E, 30.4.2002, p. 184.

<sup>(2)</sup> JO C 221, 7.8.2001, p. 64.

<sup>(3)</sup> JO C 357, 14.12.2001, p. 1.

<sup>(4)</sup> Avizul Parlamentului European din 14 iunie 2001 (JO C 53 E, 28.2.2002, p. 312), Poziția comună a Consiliului din 7 martie 2002 (JO C 119 E, 22.5.2002, p. 27), Decizia Parlamentului European din 12 iunie 2002 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial) și Decizia Consiliului din 25 iunie 2002.

<sup>(5)</sup> JO L 208, 5.8.2002, p. 10.

Comisiei și statelor membre informații și date obiective, fiabile și comparabile în domeniul siguranței maritime și al prevenirii poluării cauzate de navele maritime, pentru a le da posibilitatea să adopte inițiativele necesare pentru îmbunătățirea măsurilor deja în vigoare și evaluarea eficienței acestora. Este necesar să pună la dispoziția statelor candidate la aderare know-how comunitar în domeniul siguranței maritime. Agenția trebuie să fie deschisă participării acestor state ca și a altor țări terțe care au încheiat acorduri cu Comunitatea prin care acestea adoptă și pun în aplicare legislația comunitară în domeniul siguranței maritime și al prevenirii poluării cauzate de navele maritime.

- (5) Agenția trebuie să acționeze în favoarea instituirii unei mai bune cooperări între statele membre, să dezvolte și să răspândească cele mai bune practici în Comunitate. La rândul său, aceasta va contribui la îmbunătățirea globală a sistemului de siguranță maritimă în Comunitate, precum și la diminuarea riscului de accidente maritime, a poluării marine și a pierderii de vieți omenești pe mare.
- (6) Pentru ca să-și poată îndeplini corespunzător atribuțiile, se impune ca funcționarii Agenției să efectueze vizite în statele membre în vederea monitorizării în ansamblu a sistemului comunitar în domeniul siguranței maritime și al prevenirii poluării cauzate de navele maritime. Vizitele trebuie să se deruleze în conformitate cu politica elaborată de consiliul de administrație al Agenției și să beneficieze de sprijinul autorităților din statele membre.
- (7) Este necesar ca Agenția să aplice legislația comunitară corespunzătoare privind accesul public la documente și protecția persoanelor în ce privește tratarea datelor cu caracter personal. Este necesar să furnizeze publicului și oricăror părți interesate informații obiective, fiabile și ușor de înțeles cu privire la activitatea sa.
- (8) În ceea ce privește răspunderea contractuală a Agenției, reglementată de legea aplicabilă contractelor încheiate de agenție, Curtea de Justiție ar trebui să aibă competență să se pronunțe în legătură cu clauzele de arbitraj cuprinse în contract. De asemenea, Curtea de Justiție ar trebui să aibă competența de a se pronunțe în litigiile privind despăgubirile pentru prejudiciile rezultate din răspunderea extra-contractuală a Agenției.
- (9) Pentru a asigura în mod eficient îndeplinirea funcțiilor Agenției, statele membre și Comisia ar trebui să fie reprezentate într-un consiliu de administrație împuternicit să stabilească bugetul, să verifice execuția acestuia, să adopte normele financiare corespunzătoare, să instituie proceduri de lucru transparente pentru procesul decizional al Agenției, să adopte programul de lucru, să examineze cererile de asistență tehnică primite din partea statelor membre, să definească politica privind deplasările în statele membre și să-l numească pe directorul executiv. Având în vedere că misiunea și sarcinile Agenției au un pronunțat caracter tehnic și științific, consiliul de administrație ar trebui să fie alcătuit dintr-un reprezentant al fiecărui stat membru și patru reprezentanți ai Comisiei, cu un înalt nivel de competență. Pentru a asigura un nivel maxim de competență și experiență al consiliului de administrație și pentru a implica sectoarele cele mai vizate în activitățile Agenției, Comisia trebuie să numească, în calitate de membri în consilii de conducere, profesioniști independenți din aceste sectoare, fără drept de vot, pe baza meritelor personale și experienței dobândite în domeniul siguranței maritime și al prevenirii poluării cauzate de navele maritime și nu în calitate de reprezentanți ai unor organizații profesionale date.
- (10) Pentru buna funcționare a Agenției este necesar ca directorul executiv să fie numit pe baza meritelor și aptitudinilor sale de administrare și gestionare confirmate, precum și a competenței și experienței în ceea ce privește siguranța maritimă și prevenirea poluării cauzate de navele maritime. De asemenea, el trebuie să-și exercite atribuțiile cu o totală independență și flexibilitate în ce privește organizarea funcționării interne a Agenției. În acest scop, directorul executiv trebuie să elaboreze și să adopte toate măsurile necesare pentru a asigura realizarea corespunzătoare a programului de lucru al Agenției, trebuie să întocmească în fiecare an un proiect de raport general care să fie prezentat consiliului de administrație și să întocmească bugetul estimativ al Agenției de venituri și cheltuieli și trebuie să execute bugetul.
- (11) Pentru a garanta deplina autonomie și independență a Agenției, se consideră necesar să i se acorde un buget autonom, alimentat în principal prin contribuția Comunității.
- (12) În ultimii ani, pe măsură ce s-au înființat tot mai multe agenții descentralizate, autoritatea bugetară a căutat să îmbunătățească transparența și controlul gestionării fondurilor comunitare acordate acestora, în special în ce privește introducerea taxelor ca articol bugetar, controlul financiar, competența de descărcare a gestiunii, contribuțiile la sistemul de pensii și procedura bugetară internă (codul de conduită). În același mod, Regulamentul (CE) nr. 1073/1999 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 mai 1999 privind investigațiile efectuate de Oficiul european de luptă antifraudă (OLAF) <sup>(1)</sup> trebuie să se aplice fără restricții Agenției, care trebuie să adere la Acordul interinstituțional din 25 mai 1999 încheiat între Parlamentul European, Consiliul Uniunii Europene și Comisia Comunităților Europene privind investigațiile

(1) JO L 136, 31.5.1999, p. 1.

interne întreprinse de Oficiul european de luptă antifraudă (OLAF) <sup>(1)</sup>.

- (13) În termen de cinci ani de la data la care Agenția începe să-și exercite atribuțiile, consiliul de administrație trebuie să comande o evaluare externă independentă pentru a examina efectele pe care prezentul regulament, Agenția și metodele sale de lucru le au în ceea ce privește crearea unui nivel ridicat de siguranță maritimă și de prevenire a poluării cauzate de navele maritime,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

## CAPITOLUL I

### OBIECTIVE ȘI ATRIBUȚII

#### Articolul 1

##### Obiective

(1) Prezentul regulament instituie o Agenție Europeană pentru Siguranță Maritimă („Agenția”) în vederea asigurării unui nivel ridicat, unitar și eficient de siguranță maritimă și prevenirii poluării cauzate de navele maritime în Comunitate.

(2) Agenția furnizează statelor membre și Comisiei asistența tehnică și științifică necesară precum și expertiză de înalt nivel pentru a le ajuta să aplice corect legislația comunitară în domeniul siguranței maritime și prevenirii poluării cauzate de navele maritime, să monitorizeze aplicarea acesteia și să evalueze eficiența măsurilor în derulare.

#### Articolul 2

##### Atribuții

Pentru a asigura atingerea corespunzătoare a obiectivelor prevăzute la articolul 1, Agenției îi revin următoarele atribuții:

- (a) sprijină Comisia, dacă este cazul, la desfășurarea lucrărilor pregătitoare pentru actualizarea și dezvoltarea legislației comunitare în domeniul siguranței maritime și prevenirii poluării cauzate de navele maritime, în special în funcție de evoluția legislației internaționale în acest domeniu. Această atribuție include analiza proiectelor de cercetare în domeniul siguranței maritime și prevenirii poluării cauzate de navele maritime;

- (b) sprijină Comisia la punerea eficientă în aplicare a legislației comunitare în domeniul siguranței maritime și prevenirii poluării cauzate de navele maritime în întreg spațiul comunitar. Agenția trebuie, în principal:

- (i) monitorizeze funcționarea globală a regimului comunitar de control exercitat de statul de port, eventual prin vizite în statele membre, și propune Comisiei posibile îmbunătățiri în acest domeniu;

- (ii) acordă Comisiei asistența tehnică necesară pentru a lua parte la activitățile organismelor tehnice ale Memorandumului de înțelegere de la Paris cu privire la controlul navelor de către statul de port;

- (iii) sprijină Comisia la îndeplinirea tuturor sarcinilor încredințate acesteia prin legislația comunitară existentă și viitoare în domeniul siguranței maritime și prevenirii poluării cauzate de navele maritime, în special legislația referitoare la societățile de clasificare, siguranța navelor de pasageri, precum și cea referitoare la siguranța, formarea profesională, certificarea și cartul efectuat de echipajele navelor;

- (c) colaborează cu statele membre pentru:

- (i) organizarea, dacă este cazul, de activități pertinente de formare profesională în domeniile care cad în competența statului de port și statului de pavilion;

- (ii) elaborarea de soluții tehnice și furnizarea de asistență tehnică pentru punerea în aplicare a legislației comunitare;

- (d) facilitează cooperarea între statele membre și Comisie în domeniul reglementat de Directiva 2002/59/CE. În special, Agenția:

- (i) promovează cooperarea între statele riverane din zonele maritime respective în domeniile acoperite de această directivă;

- (ii) creează și exploatează orice sistem de informații necesar pentru atingerea obiectivelor prevăzute în această directivă;

- (e) facilitează cooperarea între statele membre și Comisie, luând în considerare sistemele juridice diferite din statele membre, în vederea elaborării unei metodologii comune de anchetare a accidentelor maritime conform principiilor convenite la nivel internațional, sprijinind statele membre în activitățile de anchetă referitoare la accidente maritime grave și în efectuarea unei analize a rapoartelor existente privind investigarea accidentelor;

<sup>(1)</sup> JO L 136, 31.5.1999, p. 15.

- (f) furnizează Comisiei și statelor membre informații și date obiective, fiabile și comparabile privind siguranța maritimă și poluarea cauzată de nave, pentru a le da posibilitatea să adopte măsurile necesare de îmbunătățire a siguranței maritime și prevenire a poluării cauzate de navele maritime și să evalueze eficiența măsurilor deja în vigoare. Aceste atribuții includ colectarea, înregistrarea și evaluarea de date tehnice în domeniul siguranței maritime și traficului maritim, precum și în domeniul poluării marine, atât accidentale cât și deliberate, exploatarea sistematică a bazelor de date existente, inclusiv îmbogățirea lor reciprocă, și, dacă este cazul, crearea de baze de date suplimentare. Pe baza datelor colectate, Agenția sprijină Comisia să publice la fiecare șase luni informații referitoare la navele cărora li s-a refuzat accesul în porturile comunitare ca urmare a aplicării Directivei 95/21/CE din 19 iunie 1995 privind aplicarea, în cazul navelor care fac escală în porturile comunitare și navighează în apele aflate în jurisdicția statelor membre, a standardelor internaționale referitoare la siguranța navelor, prevenirea poluării și condițiile de viață și de muncă la bordul navelor (controlul statului de port) <sup>(1)</sup>. De asemenea, Agenția va sprijini Comisia și statele membre în activitățile acestora de îmbunătățire a identificării și urmării navelor care fac deversări ilegale;
- (g) în cursul negocierilor cu statele candidate la aderare, Agenția poate acorda asistență tehnică cu privire la punerea în aplicare a legislației comunitare în domeniul siguranței maritime și prevenirii poluării cauzate de navele maritime. Această îndatorire este executată în coordonare cu programele de cooperare regională existente și include, după caz, organizarea de activități de formare profesională în acest domeniu.

### Articolul 3

#### Vizite în statele membre

- (1) În vederea îndeplinirii sarcinilor încredințate, Agenția poate efectua vizite în statele membre, în conformitate cu politica stabilită de consiliul de administrație. Autoritățile naționale ale statelor membre facilitează activitatea personalului Agenției.
- (2) Agenția informează statul membru respectiv cu privire la vizita programată, numele funcționarilor delegați și data la care începe vizita. Funcționarii delegați de către Agenție să efectueze astfel de vizite fac acest lucru în urma emiterii unei decizii de către directorul executiv al Agenției care specifică scopul și obiectivele misiunii lor.
- (3) La sfârșitul fiecărei vizite, Agenția întocmește un raport pe care îl înaintează Comisiei și statului membru respectiv.

<sup>(1)</sup> JO L 157, 7.7.1995, p. 1, Directivă modificată ultima dată de Directiva 2001/106/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 19, 22.1.2002, p. 17).

### Articolul 4

#### Transparență și protecția informațiilor

- (1) La soluționarea cererilor de acces la documentele pe care le deține, Agenția aplică principiile enunțate în Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, Consiliului și ale Comisiei <sup>(2)</sup>.
- (2) Agenția poate comunica din proprie inițiativă în domeniile care fac parte din atribuțiile sale. Ea se asigură, în special, că publicul și orice parte interesată primesc rapid informații obiective, fiabile și ușor de înțeles privind activitatea sa.
- (3) Consiliul de administrație stabilește normele interne necesare pentru aplicarea alineatelor (1) și (2).
- (4) Informațiile colectate în conformitate cu prezentul regulament de către Comisie și Agenție intră sub incidența Regulamentului (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice în ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organismele comunitare și la libera circulație a acestor date <sup>(3)</sup>.

## CAPITOLUL II

### ORGANIZARE ȘI FUNCȚIONARE

### Articolul 5

#### Statut juridic, centre regionale

- (1) Agenția este un organism al Comunității. Ea are personalitate juridică.
- (2) În fiecare stat membru, Agenția beneficiază de capacitatea juridică cea mai extinsă recunoscută de dreptul intern persoanelor juridice. Ea poate, în special, să dobândească sau să înstrăineze bunuri mobile și imobile și să se constituie parte la acțiuni în justiție.
- (3) La cererea Comisiei, consiliul de administrație poate decide, cu acordul statelor membre interesate, crearea de centre regionale necesare pentru îndeplinirea sarcinilor legate de supravegherea navigației și traficului maritim, după cum prevede Directiva 2002/59/CE.
- (4) Agenția este reprezentată de directorul său executiv.

<sup>(2)</sup> JO L 145, 31.5.2001, p. 43.

<sup>(3)</sup> JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

*Articolul 6***Personalul**

(1) Statutul funcționarilor Comunităților Europene, regimul de angajare aplicabil altor agenți ai Comunităților Europene și normele adoptate în comun de instituțiile Comunităților Europene în scopul aplicării acestui statut și a regimului de angajare se aplică și personalului Agenției. Consiliul de administrație, de comun acord cu Comisia, adoptă norme detaliate de aplicare.

(2) Fără a aduce atingere articolului 16, atribuțiile conferite autorității investite, prin statutul funcționarilor și regimul de angajare aplicabil altor agenți ai Comunităților Europene, cu atribuții de numire se exercită și de către Agenție cu privire la personalul propriu.

(3) Personalul Agenției este format din funcționari numiți sau detașați de Comisie sau de statele membre cu titlu temporar și din alți funcționari recrutați de Agenție, în funcție de necesități, pentru îndeplinirea sarcinilor sale.

*Articolul 7***Privilegiile și imunități**

Protocolul privind privilegiile și imunitățile Comunităților Europene se aplică Agenției și personalului acesteia.

*Articolul 8***Răspundere**

(1) Răspundere contractuală a Agenției este reglementată de legea aplicabilă contractului respectiv.

(2) Curtea de Justiție este competentă să se pronunțe în temeiul unei clauze de arbitraj cuprinsă într-un contract încheiat de Agenție.

(3) În cazul răspunderii extra-contractuale, în conformitate cu principiile generale comune legislațiilor statelor membre, Agenția repară orice prejudicii cauzate de serviciile sau funcționarii săi în exercitarea îndatoririlor ce le revin.

(4) Curtea de Justiție este competentă în litigiile privind despăgubirile pentru prejudiciile menționate la alineatul (3).

(5) Răspunderea personală a funcționarilor Agenției față de aceasta este reglementată de dispozițiile din statut sau din regimul de angajare care le sunt aplicabile.

*Articolul 9***Limbi**

(1) Dispozițiile prevăzute de Regulamentul nr. 1 din 15 aprilie 1958 care stabilește limbile care trebuie folosite în Comunitatea Economică Europeană <sup>(1)</sup> se aplică și Agenției.

(2) Serviciile de traducere necesare pentru funcționarea Agenției sunt asigurate de Centrul de Traducere al organismelor Uniunii Europene.

*Articolul 10***Înființarea și atribuțiile consiliului de administrație**

(1) Se înființează un consiliu de administrație.

(2) Consiliul de administrație:

- (a) numește directorul executiv în conformitate cu articolul 16;
- (b) adoptă, până la data de 30 aprilie a fiecărui an, raportul general al Agenției pentru anul anterior și îl transmite statelor membre, Parlamentului European, Consiliului și Comisiei;
- (c) examinează, în cadrul elaborării programului de lucru, cererile de asistență tehnică din partea statelor membre menționate la articolul 2 litera (c) punctul (ii);
- (d) adoptă, până la data de 31 octombrie a fiecărui an și luând în considerare avizul Comisiei, programul de lucru al Agenției pentru anul următor pe care îl transmite statelor membre, Parlamentului European, Consiliului și Comisiei;

Programul de lucru se adoptă fără a se aduce atingere procedurii bugetare anuale a Comisiei. În cazul în care, în termen de 15 zile de la data adoptării programului de lucru, Comisia își exprimă dezacordul cu acesta, Consiliul de administrație reexaminează programul și îl adoptă, eventual modificat, în termen de două luni, la a doua lectură, fie cu o majoritate de două treimi, care cuprinde și reprezentanții Comisiei, fie cu votul unanim al reprezentanților statelor membre;

<sup>(1)</sup> JO 17, 6.10.1958, p. 385/58, Regulament modificat ultima dată de Actul de aderare din 1994.



- (e) adoptă bugetul definitiv al Agenției înainte de începerea exercițiului financiar, ajustându-l, dacă este necesar, în funcție de contribuția comunitară și alte venituri ale Agenției;
- (f) stabilește procedurile de adoptare a deciziilor de către directorul executiv;
- (g) elaborează o politică în ce privește vizitele care urmează să fie efectuate în conformitate cu articolul 3;
- (h) își îndeplinește atribuțiile legate de bugetul Agenției, în conformitate cu articolele 18, 19 și 21;
- (i) își exercită autoritatea disciplinară asupra directorului executiv și a șefilor de unitate prevăzuți la articolul 15 alineatul (3);
- (j) stabilește propriul regulament de ordine internă.

#### Articolul 11

##### Compunerea consiliului de administrație

(1) Consiliul de administrație este compus din câte un reprezentant al fiecărui stat membru și patru reprezentanți ai Comisiei, precum și patru reprezentanți ai sectoarelor profesionale cele mai interesate, nominalizați de Comisie, fără drept de vot.

Membrii Consiliului sunt numiți pe baza experienței și cunoștințelor în domeniul siguranței maritime și prevenirii poluării cauzate de navele maritime.

(2) Fiecare stat membru și Comisia își desemnează proprii membri în Consiliul de administrație, precum și un supleant care îl va reprezenta pe membru în absența acestuia din urmă.

(3) Durata mandatului este de cinci ani. Mandatul se poate reînnoi o singură dată.

(4) Dacă este cazul, participarea reprezentanților din țări terțe și condițiile acestei participări se stabilesc prin procedurile menționate la articolul 17 alineatul (2).

#### Articolul 12

##### Președinția consiliului de administrație

(1) Consiliul de administrație numește un președinte și un vicepreședinte din rândul membrilor săi. Vicepreședintele îl înlocuiește din oficiu pe președinte în cazul în care acesta din urmă se află în imposibilitate de a-și exercita atribuțiile.

(2) Durata mandatului președintelui și al vicepreședintelui este de trei ani și expiră când aceștia își pierd calitatea de membri ai consiliului de administrație. Mandatele se pot reînnoi o singură dată.

#### Articolul 13

##### Ședințe

(1) Ședințele consiliului de administrație sunt convocate de președinte.

(2) Directorul executiv al Agenției participă la deliberări.

(3) Consiliul de administrație se întrunește în ședință ordinară de două ori pe an. În plus, se întrunește la inițiativa președintelui sau la cererea Comisiei sau a unei treimi din statele membre.

(4) Dacă anumite puncte specifice de pe ordinea de zi sunt confidențiale sau există un conflict de interese, consiliul de administrație poate hotărî să le examineze fără participarea membrilor desemnați în calitatea lor de reprezentanți ai sectoarelor profesionale cele mai interesate. Normele de punere în aplicare a acestei dispoziții pot fi stabilite în regulamentul de ordine internă.

(5) Consiliul de administrație poate invita orice persoană a cărei opinie poate prezenta interes să asiste la ședințele sale în calitate de observator.

(6) Membrii consiliului de administrație pot, sub rezerva dispozițiilor din regulamentul de ordine internă, să fie asistați de consilieri sau de experți.

(7) Secretariatul consiliului de administrație este asigurat de Agenție.

#### Articolul 14

##### Votarea

(1) Consiliul de administrație adoptă deciziile cu o majoritate de două treimi din totalitatea membrilor cu drept de vot.

(2) Fiecare membru dispune de un vot. Directorul executiv al Agenției nu participă la vot.

În absența unui membru, supleantul său își poate exercita dreptul de vot.

(3) Regulamentul de ordine interioară stabilește norme mai detaliate ale procedurii de votare, în special condițiile în care un membru poate acționa în numele altui membru.

#### Articolul 15

##### Atribuțiile și competențele directorului executiv

(1) Agenția este administrată de directorul executiv, care este total independent în îndeplinirea atribuțiilor sale, fără a aduce atingere competențelor Comisiei și ale Consiliului de administrație.

(2) Directorul executiv are următoarele sarcini și atribuții:

- (a) întocmește programul de lucru și îl prezintă consiliului de administrație după consultarea Comisiei. Adoptă măsurile necesare pentru punerea în aplicare a acestuia. Răspunde tuturor cererilor de asistență din partea Comisiei sau ale unui stat membru în conformitate cu articolul 10 alineatul (2) litera (c);
- (b) hotărăște cu privire la efectuarea vizitelor prevăzute la articolul 3, după consultarea Comisiei și în funcție de politica adoptată de consiliul de administrație în conformitate cu articolul 10 alineatul (2) litera (g);
- (c) ia toate măsurile ce se impun, inclusiv adoptarea instrucțiunilor administrative interne și publicarea avizelor, pentru a asigura funcționarea Agenției în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament;
- (d) organizează un sistem eficient de monitorizare pentru a putea compara rezultatele obținute de Agenție cu obiectivele sale operaționale. Pe această bază, directorul executiv întocmește în fiecare an un proiect de raport general pe care îl prezintă consiliului de administrație. Stabilește proceduri de evaluare periodice conform normelor profesionale recunoscute;
- (e) exercită, cu privire la personal, competențele prevăzute la articolul 6 alineatul (2);
- (f) întocmește bugetul estimativ al Agenției de venituri și cheltuieli, în conformitate cu articolul 18 și execută bugetul în conformitate cu articolul 19.

(3) Directorul executiv poate fi asistat de unul sau mai mulți șefi de unitate. Dacă directorul executiv este absent sau bolnav, el este înlocuit de unul dintre șefii de unitate.

#### Articolul 16

#### Numirea directorului executiv

(1) Directorul executiv al Agenției este numit de Consiliul de administrație pe baza meritelor și aptitudinilor sale de administrare și gestionare confirmate, precum și a competenței și experienței sale în ce privește siguranța maritimă și prevenirea poluării cauzate de navele maritime. Consiliul de administrație adoptă decizia cu o majoritate de patru cincimi din totalul membrilor cu drept de vot. Comisia poate propune unul sau mai mulți candidați.

Consiliul de administrație are competența de a demite directorul executiv, conform aceleiași proceduri.

(2) Mandatul directorului executiv are o durată de cinci ani. Mandatul poate fi reînnoit o singură dată.

#### Articolul 17

#### Participarea țărilor terțe

(1) Agenția este deschisă participării țărilor terțe care au încheiat acorduri cu Comunitatea Europeană prin care au adoptat și aplică dreptul comunitar în domeniul siguranței maritime și al prevenirii poluării cauzate de navele maritime.

(2) În conformitate cu dispozițiile în materie din aceste acorduri, se vor stabili proceduri care să prevadă, *inter alia*, natura și amploarea normelor detaliate de participare a acestor țări la activitățile Agenției, inclusiv dispoziții referitoare la contribuțiile financiare și la personal.

#### CAPITOLUL III

#### CERINȚE FINANCIARE

#### Articolul 18

#### Bugetul

(1) Veniturile Agenției constau din:

- (a) o contribuție din partea Comunității;
- (b) eventuale contribuții din partea țărilor terțe care participă la activitățile Agenției în conformitate cu articolul 17;
- (c) taxe pentru publicații, formare profesională și/sau alte servicii asigurate de Agenție.

(2) Cheltuielile Agenției includ cheltuielile de personal și cele administrative, de infrastructură și de funcționare.

(3) Directorul executiv întocmește un buget estimativ privind veniturile și cheltuielile Agenției pentru exercițiul financiar următor și îl transmite consiliului de administrație împreună cu schema de personal.

(4) Trebuie să existe un echilibru între venituri și cheltuieli.

(5) În fiecare an, până cel târziu la 30 aprilie, consiliul de administrație adoptă proiectul de buget, însoțit de programul de lucru provizoriu, și îl transmite Comisiei și țărilor terțe care participă la activitățile Agenției în conformitate cu articolul 17.

Pe baza proiectului de buget Comisia stabilește cifrele estimative corespunzătoare din proiectul preliminar al bugetului general al Uniunii Europene, pe care le prezintă Consiliului în conformitate cu articolul 272 din tratat. Plafoanele aprobate ale previziunilor bugetare ale Comunității pentru anii următori trebuie respectate.

(6) După adoptarea bugetului general al Uniunii Europene, Consiliul de administrație adoptă bugetul și programul de lucru definitiv al Agenției, adaptându-le, dacă este necesar, la contribuția comunitară. Consiliul de administrație le transmite fără întârziere Comisiei, autorității bugetare și țărilor terțe care participă la activitățile Agenției.

#### Articolul 19

### Execuția și controlul bugetului

- (1) Directorul executiv execută bugetul Agenției.
- (2) Controlul angajării și plății tuturor cheltuielilor precum și controlul existenței și recuperării tuturor veniturilor Agenției sunt efectuate de controlorul financiar al Comisiei.
- (3) Până cel târziu la 31 martie în fiecare an, directorul executiv prezintă Comisiei, Consiliului de administrație și Curții de Conturi conturile detaliate ale tuturor veniturilor și cheltuielilor din anul precedent.
- Curtea de Conturi examinează aceste conturi în conformitate cu articolul 248 din tratat. Curtea de Conturi publică un raport anual privind activitățile Agenției.
- (4) La recomandarea Consiliului de administrație, Parlamentul European acordă descărcare de gestiune directorului executiv al Agenției cu privire la execuția bugetară.

#### Articolul 20

### Combaterea fraudelor

- (1) Pentru a combate fraudele, corupția și alte acte ilegale, Agenției se aplică fără nici o restricție dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1073/1999.
- (2) Agenția aderă la Acordul interinstituțional din 25 mai 1999 privind anchetele interne efectuate de OLAF și adoptă fără întârziere dispozițiile corespunzătoare aplicabile personalului său în ansamblu.
- (3) Deciziile privind finanțarea și punerea în aplicare a acordurilor, precum și instrumentele de aplicare ce rezultă din acestea prevăd în mod expres că atât Curtea de Conturi cât și OLAF pot efectua, dacă este nevoie, controale la fața locului asupra beneficiarilor de credite din partea Agenției și asupra agenților care le distribuie.

#### Articolul 21

### Dispoziții financiare

După obținerea acordului Comisiei și a avizului Curții de Conturi, Consiliul de administrație adoptă regulamentul financiar al Agenției. Acest regulament financiar specifică în special procedura care trebuie urmată pentru stabilirea și execuția bugetului, în conformitate cu articolul 142 din Regulamentul financiar din 21 decembrie 1977 aplicabil bugetului general al Comunităților Europene <sup>(1)</sup>.

#### CAPITOLUL IV

### DISPOZIȚII FINALE

#### Articolul 22

### Evaluarea

- (1) În decurs de cinci ani de la data la care Agenția începe să funcționeze, Consiliul de administrație comandă o evaluare externă independentă cu privire la punerea în aplicare a prezentului regulament. Comisia pune la dispoziția Agenției toate informațiile pe care aceasta din urmă le consideră pertinente pentru evaluare.
- (2) Evaluarea analizează impactul exercitat de prezentul regulament, de Agenție și de metodele sale de lucru cu privire la asigurarea unui nivel ridicat de siguranță maritimă și de prevenire a poluării cauzată de navele maritime. Consiliul de administrație elaborează în acest sens un caiet de sarcini, de comun acord cu Comisia, în urma consultării părților implicate.
- (3) Consiliul de administrație primește evaluarea și face recomandări pe care le transmite Comisiei cu privire la modificările aduse prezentului regulament, Agenției și metodelor sale de lucru. Atât rezultatele evaluării cât și recomandările se transmit de către Comisie Parlamentului European și Consiliului și se fac publice.

#### Articolul 23

### Începerea activităților Agenției

Agenția devine operațională în termen de douăsprezece luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament.

#### Articolul 24

### Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

<sup>(1)</sup> JO L 356, 31.12.1977, p. 1, Regulament modificat ultima dată de Regulamentul (CE, CECO, Euratom) nr. 762/2001 (JO L 111, 20.4.2001, p. 1).



Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 27 iunie 2002.

*Pentru Parlamentul European*

*Președintele*

P. COX

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

M. ARIAS CAÑETE

---